

## Pro-Spacer

**Wenn für die Verwendung der Distanzscheiben erforderlich, bitte beachten:**

***/ If necessary for use of the wheel spacers, please note:***

Fettkappe entfernen

*/ disassemble grease cap*



Fettkappe auf Distanzscheibe stecken

*/ put the grease cap on the wheelspacer*



**DARSTELLUNG BEISPIELHAFT!**  
*Images are representations only!*

Distanzscheibe montieren

*/ mount the wheelspacer*



**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

---

### Teilegutachten Nr. 52XT0803-25

Prüfgegenstand : Distanzringe  
Typ : siehe 3.2.  
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH  
Am Lennedamm 1  
57413 Finnentrop

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

---

## **Teilegutachten**

Gemäß Anlage XIX zu § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

(Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer oder den Prüflingenieur  
der amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen  
gemäß §19 Abs. 3 StVZO)

### **über die Begutachtung von Fahrwerksänderungen**

#### **0. Allgemeines**

Nach erfolgter Umrüstung erlischt die Betriebserlaubnis für das Fahrzeug nicht, wenn das Fahrzeug unverzüglich zur Abnahme nach § 19 Abs. 3 StVZO einem amtlich anerkannten Sachverständigen/ Prüfer oder Prüflingenieur vorgestellt wird und dieser den bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau der beschriebenen Umrüstung schriftlich bestätigt hat.

Die o.g. Bestätigung ist mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen zur Prüfung auszuhandigen.

Mit der Beigabe dieses Teilegutachtens zu dem vorgenannten Prüfgegenstand bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.

#### **1. Name und Anschrift des Herstellers**

Heinrich Eibach GmbH  
Am Lennedamm 1  
57413 Finnentrop

#### **2. Name und Anschrift des Technischen Dienstes**

TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH  
Technologiezentrum Verkehrssicherheit  
Typprüfstelle Fahrzeuge / Fahrzeugteile  
Am Grauen Stein, 51105 Köln

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

### 3. Prüfgegenstand

#### 3.1. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

Spurverbreiterung durch Anbau von Distanzringen (einteilige Aluminiumringe)

**Ausführung I** : gesteckt (siehe Typenlisten unter 3.2.)  
**Ausführung II** : geschraubt (siehe Typenlisten unter 3.2.)  
 mit Durchgangsbohrungen zur Befestigung am Radträger  
 und Gewindeeinsätzen oder Stehbolzen für die Befestigung  
 Rad / Distanzring

#### Übersicht

System 1 : gesteckter Ring ohne Mittenzentrierung  
 System 2 : gesteckter Ring mit Mittenzentrierung  
 System 3 : geschraubter Ring mit Gewindelöchern  
 System 7 : geschraubter Ring mit Gewindeeinsätzen  
 System 9 : gesteckte Ringe mit Mittenzentrierung  
 Universalsystem mit 6 zylindrischen- und 2 Langlöchern

Werkstoff : AlCu4PbMgMn bzw. AlCuMgPb F37

Korrosionsschutz : eloxiert

Gewicht in kg : 0,15 bis 1,6

Befestigungselemente : M 14 x 1,5 / 10.9  
 Kegel- oder Kugelbundschauben, bzw. mit losem Bund  
 Einschraubtiefe 7,5 Gewindegänge;  
 Schaftlängen siehe Anlage A, Auflage A26)

Anzugsmoment : entsprechend den Angaben des Fahrzeugher-  
 stellers zur Befestigung der Räder (min. 110Nm)

#### 3.2. Kennzeichnung (Art / Ort) : eingeprägt, auf dem Umfang (⇒ siehe Typenlisten)



Herstellerzeichen: **Eibach Logo**  
 Code: **Herstellmonat / Jahr / Hersteller**  
 Ursprungsland: **Made in Germany**

Ausführungsbezeichnung (8-stellig) : Typ    System    Dicke    Ausführung  
                                                  ↓            ↓            ↓            ↓  
                                                  **91**        **1**            **05**        . . .

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

### Typenliste Ausführung I (System 1, 2)

ML-Ø = Mittenlochdurchmesser / Lz = Lochzahl / Lk = Lochkreis / A = Außendurchmesser  
 ⇒ alle Maße in mm

| Breite →<br>ML-Ø<br>Lz x Lk / A<br>↓ | 5           | 8           | 10 / 12                    | 15          | 20          |
|--------------------------------------|-------------|-------------|----------------------------|-------------|-------------|
| <b>57,1</b><br>5x100/112 / 135       | 91 1 05 006 | 91 1 08 001 | 91 2 10 034<br>91 2 12 013 | 91 2 15 005 | 91 2 20 004 |
| 5x112 / 150                          | 91 1 05 016 | 91 1 08 002 | 91 2 10 027<br>91 2 12 003 |             |             |
| 5x100/112 / 150                      |             |             |                            | 91 2 15 013 | 91 2 20 003 |
| <b>66,5</b><br>5x112 / 160           | ---         | 91 2 08 002 | 91 2 10 043<br>91 2 12 004 | 91 2 15 017 | 91 2 20 007 |

| Breite →<br>ML-Ø<br>Lz x Lk / A<br>↓ | 7           | 15          | 18          | 23          |
|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>71,5</b><br>5x130 / 167,5         | 91 2 07 001 | 91 2 15 018 | 91 2 18 001 | 91 2 23 001 |

### Typenliste Ausführung II (System 3, 7)

ML-Ø = Mittenlochdurchmesser / Lz = Lochzahl / Lk = Lochkreis / A = Außendurchmesser  
 ⇒ alle Maße in mm  
 ⇒ alle Gewichte in kg

| Breite →<br>ML-Ø<br>Lz x Lk / A<br>↓ | 20 / 21                    | 25          | 30          | Zul. Radlast |
|--------------------------------------|----------------------------|-------------|-------------|--------------|
| <b>57,1</b><br>5 x 100 / 135         |                            | 91 3 25 003 |             | 600          |
| 5 x 100 / 135                        | 91 7 20 028                | 91 7 25 003 | 91 7 30 027 | 600          |
| 5 x 112 / 150                        |                            | 91 3 25 005 |             | 800          |
| 5 x 112 / 150                        | 91 7 20 017                | 91 7 25 005 | 91 7 30 012 | 800          |
| <b>66,5</b><br>5x112 / 160           | 91 7 20 016<br>91 7 21 002 | 91 7 25 016 | 91 7 30 007 | 800<br>800   |

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

| Breite →<br>ML-Ø<br>Lz x Lk / A<br>↓ | 18          | 21          | 23          | Zul. Radlast |
|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| 71,5<br>5x130 / 167,5                | 91 7 18 001 | 91 7 21 001 | 91 7 23 001 | 925          |

### Typenliste Ausführung I

(System 9 / Universalsystem mit 6 zylindrischen- und 2 Langlöchern)

ML-Ø = Mittenlochdurchmesser / geeignet für: Lz = Lochzahl, Lk = Lochkreis, A = Außendurchmesser  
 ⇒ alle Maße in mm  
 ⇒ alle Gewichte in kg

| Breite →<br>ML-Ø/Lz x Lk/A<br>↓        | 11          | 15          | 20          | Zul. Radlast |
|----------------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| 57,1<br>5 x 112 / 140<br>5 x 112 / 150 | 91 9 11 002 | 91 9 15 005 | 91 9 20 004 | 600          |

3.3. Datum der Prüfungen : 04. / 05. / 19. / 27. / 49. KW 2016;  
 02. / 03. / 06. / 16. / 19. / 35. KW 2017

3.4. Ort der Prüfungen : Köln / Leverkusen / Finnentrop

### 4. Verwendungsbereich, Auflagen und Hinweise

4.1. Verwendungsbereich ⇒ s. Anlage W

4.2. Auflagen ⇒ s. Anlage A

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

---

## 5. Prüfungen und Prüfergebnisse

- 5.1. Prüfgrundlage  
 Prüfgrundlage ist das VdTÜV-Merkblatt Nr. 751 "Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit" (jeweils aktueller Stand, einschließlich 08/2008).
- 5.2. Prüfungen und deren Ergebnisse  
 Das Versuchsfahrzeug wurde u.a. einer eingehenden Fahrerprobung in teil- und vollbeladenem Zustand unterzogen, bei der die Freigängigkeit der Räder, das Fahrverhalten, das Bremsverhalten, das Lenkverhalten, das Verhalten bei hohen Geschwindigkeiten geprüft wurde.  
 Ergebnis: Unter verkehrsüblichen Betriebsbedingungen wurden keine negativen Auswirkungen auf die Betriebs- und Verkehrssicherheit des Fahrzeugs festgestellt.
- 5.3. Gültigkeit der Prüfergebnisse  
 Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt 3. beschriebenen Prüfgegenstände unter Berücksichtigung des unter Punkt 4. angegebenen Verwendungsbereiches.

## 6. Besondere Hinweise für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer oder Prüferingenieur zur Durchführung der Begutachtung

Siehe 4.2.

## 7. Angaben zu den Fahrzeugpapieren

Feld 22 (Bemerkungen) : (Umfang der Umrüstung beschreiben:  
 z.B.: M. EIBACH-DISTANZRINGEN  
 AN ACHSE 1 U. 2 (15 MM BREIT,  
 KENNZ.: 91215013) IN VERB. M.  
 RAD/REIFENKOMBINATION...\*  
 (Rad/Reifenkombination beschreiben)

## 8. Anlagen

O Erläuterungen zum Nachtrag : 1 Blatt  
 A Auflagen : 9 Blatt  
 W Übersicht des Verwendungsbereichs : 4 Blatt

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

---

## 9. Schlußbescheinigung

Die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge entsprechen nach der Umrüstung - bei Beachtung der genannten Auflagen/Hinweise - insoweit den heute gültigen Vorschriften der StVZO.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat durch ein Qualitätsmanagement-System gemäß DIN EN ISO 9001, nachgewiesen durch ein Zertifikat mit der Registrier-Nr.: 44 102 066475, den Nachweis erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem entsprechend Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält (Zertifizierungsstelle: DAR KBA-ZM-A 22009-95).

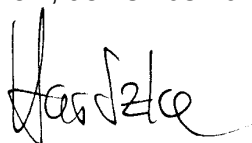
Dieses Teilegutachten darf ohne schriftliche Genehmigung des Technischen Dienstes nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Ausnahme bildet die Anlage W, von der mindestens ein Anhang entsprechend der Kundenanfrage auf einen Fahrzeughersteller bzw. Fahrzeugtyp bezogen, beigefügt werden muß.

Der Technische Dienst ist für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA anerkannt. <sup>1)</sup>

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderungen der gesetzlichen Grundlagen oder wenn der o.a. Nachweis über das Qualitätssicherungssystem ungültig ist.

Die Angaben des Teilegutachtens Nr. 52XT0803-24 vom 21.04.2017 sind in diesem Teilegutachten enthalten.

Köln, den 31.08.2017



Dipl.-Ing. Harry Hartzke  
Sachverständiger Technischer Dienst

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

---

**Anlage 0**

**Erläuterungen zum Nachtrag**

Es wird berichtigt : --  
Es wird geändert : Anhang W-20  
Es wird hinzugefügt : Anhang W-35, neue Distanzringe, Auflage D16)  
Es entfällt : --

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

## Anlage A, Blatt 1

**Auflagen für die Änderungsabnahme**

(siehe auch Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb)

- A9a) Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
- A27) Fahrwerk und Bremsanlagen müssen dem Serienzustand entsprechen. Bei Verwendung von Umrüstungen ist deren Eignung (Freigängigkeit, Fahrverhalten usw.) gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen. Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die zusätzliche Verwendung von geprüften Fahrwerkstieferlegungen (mit Teilegutachten oder ABE). Bei Fahrwerkstieferlegungen mit nicht serienmäßigen Endanschlüssen ist die Eignung der Umrüstung gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen.
- D1) Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von serienmäßigen oder anderen Rad-/Reifenkombinationen bis zu den o.a. (Grenz-) Rad-/Reifenkombinationen in Verbindung mit den beschriebenen Distanzringen, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:  
 Es liegen gesonderte Teile- bzw. ABE-Gutachten für die Rad-/Reifenkombinationen vor und die dort aufgeführten Auflagen sind eingehalten, z.B. Auflagen hinsichtlich ausreichender Freigängigkeit und Radabdeckungen. Zusätzlich sind die o.a. Auflagen zu beachten und ggf. anzuwenden.  
 Bei Verwendung von anderen Rad-/Reifenkombinationen ist eine Begutachtung durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen nach §19(2) in Verbindung mit §21 StVZO erforderlich.  
 Bei Verwendung von anderen als in der Tabelle in Auflage A26) angegebenen Rädern ist deren Eignung (Einschraubtiefe der Bef.-Elemente) gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen.  
 Die Hinweise in der Montageanleitung des Herstellers der Distanzringe sind zu beachten.

Auflagen zur Radabdeckung EA1) bis EA5) und EB1) bis EB5)

| Auflage | Breite der Radabdeckung „X“ in mm | Gültig für Achse |
|---------|-----------------------------------|------------------|
| EA1)    | 5                                 | 1                |
| EA2)    | 10                                | 1                |
| EA3)    | 15                                | 1                |
| EA4)    | 20                                | 1                |
| EA5)    | 25                                | 1                |

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

## Anlage A, Blatt 2

Auflagen zur Radabdeckung EA1) bis EA5) und EB1) bis EB5)

| Auflage | Breite der Radabdeckung „X“ in mm | Gültig für Achse |
|---------|-----------------------------------|------------------|
| EB1)    | 5                                 | 2                |
| EB2)    | 10                                | 2                |
| EB3)    | 15                                | 2                |
| EB4)    | 20                                | 2                |
| EB5)    | 25                                | 2                |

Eine ausreichende Abdeckung der Rad-/Reifenkombination ist durch Anbau von „X“ aufragenden und dauerhaft befestigten Radabdeckungsverbreiterungen im Bereich von 30 Grad nach vorne und 50 Grad nach hinten (zu der senkrechten Mittelachse des Rades) herzustellen. Die gesamte Breite der Umrüstkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

- F10) Die Umrüstung ist nur für Fahrzeuge mit serienmäßiger Luftfederung in Kombination mit Niveauregulierung zugelassen.
- H1) Durch Anbau geeigneter Teile (z.B. Spoilerecken oder Radabdeckungsverbreiterungen) ist eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 herzustellen, sofern diese nicht bereits serienmäßig vorhanden ist.
- H2) Durch Anbau geeigneter Teile (z.B. Spoilerecken oder Radabdeckungsverbreiterungen) ist eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 herzustellen, sofern diese nicht bereits serienmäßig vorhanden ist.
- HE1) Durch Anbau geeigneter Teile (z.B. Spoilerecken oder Radabdeckungsverbreiterungen) ist eine 5 mm aufragende Abdeckung der Reifen an Achse 1 im Bereich von 30 Grad nach vorne und der senkrechten Mittelachse herzustellen.
- HE2) Durch Anbau geeigneter Teile (z.B. Spoilerecken oder Radabdeckungsverbreiterungen) ist eine 5 mm aufragende Abdeckung der Reifen an Achse 2 im Bereich von 50 Grad nach hinten und der senkrechten Mittelachse herzustellen.
- K3) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten anzulegen und ggf. angrenzende Kunststoffkanten anzupassen.

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

---

**Anlage A, Blatt 3**

- K3a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Bördelkanten anzulegen und die Kunststoffinnenkotflügel im Radlaufbereich sind nachzuarbeiten.
- K3b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Kotflügelkanten leicht nachzubördeln. Die Innenkotflügel (Matten) sind anzupassen und neu zu befestigen.
- K4) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten anzulegen und ggf. angrenzende Kunststoffkanten anzupassen.
- K4a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die gering ausgeprägten Bördelkanten und die Kunststoffinnenkotflügel im Radlaufbereich nachzuarbeiten. Es ist auf ein einwandfreies Schließen der hinteren Türen zu achten, da diese mit dem Radlauf abschließen.
- K4b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser im gesamten Radlaufbereich aufzuweiten und die Übergänge von den Kotflügeln zur Heckschürze sind nachzuarbeiten. Die Innenkotflügel (Matten) sind anzupassen und neu zu befestigen. Auf ein einwandfreies Schließen der hinteren Türen ist dabei zu achten.
- K4c) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Übergänge von den Kotflügeln zur Heckschürze nachzuarbeiten und die Innenkotflügel (Matten) sind nachzuarbeiten und neu zu befestigen.
- K6a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser aufzuweiten und die Übergänge von den Kotflügeln zur Heckschürze sind nachzuarbeiten. Die Innenkotflügel sind anzupassen und ggf. neu zu befestigen.
- K6b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser oben über dem Rad aufzuweiten. Weiterhin ist die Heckschürze im Übergangsbereich zu den Kotflügeln nachzuarbeiten.
- K6c) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 und 2 sind die Radhäuser aufzuweiten und die Innenkotflügel sind nachzuarbeiten.
- K6d) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Übergangsbereiche von den Kotflügeln zur Heckschürze nachzuarbeiten.
- K6e) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Übergangsbereiche von den Kotflügeln zur Heckschürze nachzuarbeiten. Weiterhin sind die Radhäuser aufzuweiten und die Innenkotflügel sind nachzuarbeiten.

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

---

**Anlage A, Blatt 4**

- K6f) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser im Radlaufbereich zur Heckschürze hin leicht herauszuziehen.
- K8) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Radhäuser im Radlaufbereich nachzuarbeiten.
- K8a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen sind die Radhausauschnittkanten an Achse 1 nach außen aufzuweiten.
- K9a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Kunststoffinnenkotflügel nachzuarbeiten.
- K10) Für ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 und 2 sind die Radhäuser innen und im Radlaufbereich nachzuarbeiten (nachbördeln und Kunststoffteile anpassen). An Achse 2 sind die Kotflügel auszustellen und angrenzende Kunststoffbauteile sind anzupassen. Weiterhin müssen die Übergänge Kotflügel / Heckschürze angepasst werden.
- K11) Für ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 und 2 sind die Radhäuser im Radlaufbereich nachzuarbeiten (nachscheiden bzw. anpassen der Kunstradläufe und Entfernen von in den Radlaufbereich hineinragenden Kunststoffteilen).
- K12) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser innen nachzuarbeiten.
- K12a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 und 2 sind die Innenkotflügel nachzuarbeiten (an Achse 1 nach vorne hin, an Achse 2 im Bereich der Anbindung zur Heckschürze).
- K13) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 und 2 sind die Radhäuser nachzuarbeiten. An Achse 1 die Innenkotflügel im Radlaufbereich. An Achse 2 die Kotflügelkanten im Radlaufbereich, insbesondere die „scharfen“ Übergänge zur Heckschürze. Die Innenkotflügel sind ggf. neu zu befestigen.
- K14) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Kunststoffinnenkotflügel nachzuarbeiten oder zu entfernen. Die Kunststoffradläufe sind ggf. auszuschneiden.
- K14a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Kunststoffinnenkotflügel nachzuarbeiten.
- K22) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 und 2 sind die Radhäuser und Kunststoffradläufe innen und im Radlaufbereich nachzuarbeiten.

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

---

**Anlage A, Blatt 5**

- K23) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 und 2 sind die Radhäuser und Kunststoffradläufe innen und im Radlaufbereich, sowie evtl. angrenzende Kunststoffkanten nachzuarbeiten und die Kotflügel leicht auszustellen.
- K24) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 und 2 sind die Radhäuser aufzuweiten. Die Innenradhäuser sind anzupassen. Weiterhin sind die Übergänge von den Kotflügeln zur Heckschürze nachzuarbeiten.
- K25) Für ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 und 2 sind die Radhäuser innen und im Radlaufbereich nachzuarbeiten (Radhausbefestigungsschrauben und Kunststoffteile in den Radhäusern).
- K26) Für ausreichende Freigängigkeit an Achse 1 und 2 sind die Radhäuser innen und im Radlaufbereich nachzuarbeiten. Weiterhin müssen die Übergänge Kotflügel / Front-, Heckschürze angepasst werden.
- K33) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze und Befestigungsteile zu ändern.
- K33a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind in den Innenkotflügeln die Kunststoffabdeckungen und die Halterung zu ändern. Der Spritzschutz im Bereich des Ansaugweges des Luftfilters im Radhaus muß erhalten bleiben.
- K38a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser innen nachzuarbeiten.
- K54) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Radhäuser im Bereich der Radaußenseite aufzuweiten bzw. auszustellen.
- K55) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der Radaußenseite aufzuweiten bzw. auszustellen.
- R34) Diese Umrüstung ist nur an Achse 1 zulässig.
- R35) Diese Umrüstung ist nur an Achse 2 zulässig.
- V1) Nur in Verbindung mit den serienmäßigen Radabdeckungsverbreiterungen der Fahrzeugausführungen mit 19 Zoll Rädern.

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

## Anlage A, Blatt 6

## Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb

A26) Die Einschraublänge aller Befestigungselemente muß mind. 7,5 Umdrehungen betragen.

| Gesteckte Distanzringe<br>in Verbindung mit<br>Serien-LM-Rädern oder<br>Serien-Stahl-Rädern<br>(alle Audi Fzg.<br>außer A8, Q5, Q7, Q3) | 5 mm<br>Distanzring | 8 mm<br>Distanzring | 12 mm<br>Distanzring | 15 mm<br>Distanzring | 20 mm<br>Distanzring |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Schaftlänge (mm)<br>Kugelbundschauben                                                                                                   | 35                  | 35                  | 40                   | 43                   | 47                   |

| Gesteckte Distanzringe<br>in Verbindung mit<br>Serien-LM-Rädern<br>(Audi Q7, Typ 4L)<br><b>Anhang W-18</b> | 7 mm<br>Distanzring | 15 mm<br>Distanzring | 18 mm<br>Distanzring | 23 mm<br>Distanzring |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Schaftlänge (mm)<br>Kugelbundschauben<br>mit lossem Bund                                                   | 43                  | 51                   | 54                   | 59                   |

| Gesteckte Distanzringe<br>in Verbindung mit Serien-LM-Rädern<br>(Audi Q5, Typ 8R), (Audi A8, Typ 4H),<br>(Audi Q3, Typ 8U, 8U1) | 12 mm<br>Distanzring | 15 mm<br>Distanzring | 20 mm<br>Distanzring |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Schaftlänge (mm)<br>Kugelbundschauben mit lossem Bund                                                                           | 39                   | 42                   | 48                   |

| Gesteckte Distanzringe<br>in Verbindung mit<br>Serien-LM-Rädern<br>(Audi Q7, Typ 4L (4M))<br><b>Anhang W-31</b><br>(Audi Q5, Typ FY)<br><b>Anhang W-34</b> | 12 mm<br>Distanzring | 15 mm<br>Distanzring | 20 mm<br>Distanzring |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Schaftlänge (mm)<br>Kugelbundschauben mit lossem Bund                                                                                                      | 43                   | 45                   | 50                   |

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

---

**Anlage A, Blatt 7**

Die angeschraubten Distanzringe werden am Fahrzeug mit den vom Hersteller der Distanzringe mitgelieferten Befestigungselementen befestigt. Die Serien-Räder werden mit den Serien-Befestigungselementen oder mit Befestigungselementen die der Hersteller der Distanzringe mitgeliefert befestigt. Die aus den Rädern überstehende Länge der Serienschrauben muss unbedingt kleiner sein als die Dicke der verwendeten angeschraubten Distanzringe.

Die gesteckten Distanzringe werden mit vom Hersteller der Distanzringe mitgelieferten Befestigungselementen befestigt.

Es ist im Besonderen darauf zu achten daß sich die Räder nach der Umrüstung frei drehen.

D.h. es darf kein Kontakt von Befestigungselementen mit Teilen der Bremsanlage, ABS-Zahnkranz oder anderen Bauteilen vorhanden sein.

Die Befestigungselemente von Umrüstungen mit gesteckten Distanzringen sind nach ca. 100 km Fahrtstrecke mit einem geeigneten Drehmomentschlüssel nachzuziehen.

Die Befestigungselemente von Umrüstungen mit geschraubten Distanzringen sind nach ca. 100 km Fahrtstrecke und nach Demontage der Räder mit einem geeigneten Drehmomentschlüssel nachzuziehen.

Nach weiteren 100 km sind die Befestigungselemente der Räder nachzuziehen. (Anzugsmomente siehe 3.1.)

In Verbindung mit Stahlrädern ist der Einbau von Distanzringen ist nicht zulässig, wenn der Durchmesser der Distanzringe kleiner ist als der Durchmesser der Radanlagefläche. Bei LM-Rädern muß eine ausreichende Radanlagefläche auf den Distanzringen erhalten bleiben. Aussparungen bzw. „Taschen“ in den LM-Rädern müssen komplett von der Anlagefläche der Distanzringe abgedeckt werden.

- D2) Bei den 5 mm und 8 mm breiten Distanzringen ist die verringerte Höhe der Mittenzentrierung zu beachten.
- D3) Verwendung der Distanzringe an der Vorder- und Hinterachse, oder nur an der Hinterachse. Weiterhin ist es möglich Distanzringe mit unterschiedlicher Breite an Vorder- und Hinterachse zu kombinieren. Zum Beispiel: Achse 1 Distanzringe mit 15 mm Breite / Achse 2 Distanzringe mit 25 mm Breite (an Achse 2 immer nur breitere Distanzringe als an Achse 1).  
Geprüfte Radlasten der geschraubten Distanzringe siehe unter 3.2. Typenliste Ausführung II (System 7)  
Folgende „System 3 Distanzringe“ werden vom Hersteller durch „System 7 Distanzringe“ ersetzt, die „System 3 Distanzringe“ sind weiterhin zulässig:  
(siehe auch 3.2. Typenliste Ausführung II)

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

## Anlage A, Blatt 8

| System 3 Distanzringe (alt) | System 7 Distanzringe (neu) |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 91 3 25 003<br>91 3 25 005  | 91 7 25 003<br>91 7 25 005  |

- D5) An Achse 1 und 2 müssen ggf. vorhandene Fettkappen vor Montage der Distanzringe entfernt und dann wieder auf die Distanzringe aufgesetzt werden.
- D6) Es ist auf eine ausreichende Auflagefläche des Rades auf dem Distanzring zu achten. Der Einbau von Distanzringen ist nicht zulässig, wenn der Durchmesser der Distanzringe kleiner ist als der Durchmesser der Radanlagefläche der Räder.
- D7) Die durchgesteckten 12, 15 und 20 mm breiten Distanzringe sind beim Audi S5 nur in Verbindung mit verlängerten Radschrauben mit losem Kugelbund zulässig.
- D8) Zur Befestigung der Kombination Räder / gesteckte Distanzringe dürfen nur Schrauben mit losem Bund verwendet werden (werden vom Hersteller der Distanzringe mitgeliefert). Zur Befestigung der Räder auf den angeschraubten Distanzringen werden die Serienschrauben mit losem Bund verwendet.
- D9) Die 12 und 15 mm breiten Distanzringe sind für alle Serienräder zulässig. In Verbindung mit Sonderrädern sind sie nur zulässig bei Sonderrädern die eine Fase von mindestens 4x45° an der Mittenzentrierung aufweisen.
- D10) Bei LM-Rädern muß eine ausreichende Radanlagefläche auf den Distanzringen erhalten bleiben. Aussparungen bzw. „Taschen“ in den LM-Rädern müssen komplett von der Anlagefläche der Distanzringe abgedeckt werden.  
Die Hinweise in der Montageanleitung des Herstellers der Distanzringe sind zu beachten.  
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.
- D11a) Die 11 mm breiten Distanzringe sind nur für LM-Räder zulässig, die eine Fase von mindestens 6x45° an der Mittenzentrierung aufweisen.  
Die Achszapfenlänge am Fahrzeug darf maximal 15 mm betragen.  
Die Montage in Verbindung mit Stahlrädern ist nicht zulässig.
- D11) Die 12 mm breiten Distanzringe sind für alle Serienräder zulässig. In Verbindung mit Sonderrädern sind sie nur zulässig bei Sonderrädern die eine Fase von mindestens 5x45° an der Mittenzentrierung aufweisen.  
Die Achszapfenlänge am Fahrzeug darf maximal 15 mm betragen.  
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

---

**Anlage A, Blatt 9**

- D12) Die 12 mm breiten Distanzringe sind an Achse 1 und 2 nur in Verbindung mit Serien- oder Sonderrädern zulässig, die eine Fase von mindestens 4x45° an der Mittenzentrierung aufweisen.  
Die Achszapfenlänge am Fahrzeug darf maximal 13,5 mm betragen.  
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.
- D15) Die 15 mm breiten Distanzringe sind an Achse 1 und 2 nur in Verbindung mit Leichtmetall-Rädern die eine Fase von mindestens 4x45° an der Mittenzentrierung aufweisen zulässig.  
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.
- D16) Die 8 mm breiten Distanzringe sind nur in Verbindung mit Leichtmetall-Rädern die eine Fase von mindestens 7x30° an der Mittenzentrierung aufweisen zulässig.  
Die Achszapfenlänge am Fahrzeug darf maximal 13 mm betragen.  
An Achse 2 muss ggf. die Fettkappe vor der Montage entfernt werden.  
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.
- D20) Die 10 mm breiten Distanzringe sind nur in Verbindung mit Leichtmetall-Rädern die eine Fase von mindestens 5x45° an der Mittenzentrierung aufweisen zulässig.  
Die Achszapfenlänge am Fahrzeug darf maximal 13 mm betragen.  
An Achse 2 muss ggf. die Fettkappe vor der Montage entfernt werden.  
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.
- D24) Die 12 mm breiten Distanzringe sind nur in Verbindung mit Leichtmetall-Rädern die eine Fase von mindestens 5x45° an der Mittenzentrierung aufweisen zulässig.  
Die Achszapfenlänge am Fahrzeug darf maximal 14,5 mm betragen.  
An Achse 2 muss ggf. die Fettkappe vor der Montage entfernt werden.  
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.
- D30) Die 15 mm breiten Distanzringe mit der Kennz. 91215005 und 91215013 sind an Achse 1 und 2 nur in Verbindung mit Serien-Leichtmetall-Rädern die eine Fase von mindestens 4x45° an der Mittenzentrierung aufweisen zulässig.  
Die Achszapfenlänge am Fahrzeug darf maximal 17 mm betragen.  
An Achse 2 muss ggf. die Fettkappe vor der Montage entfernt werden.  
Die Verwendung von Stahlrädern ist nicht zulässig.

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

Anlage W, Blatt 1

## Übersicht des Verwendungsbereichs

| Anhang | Seiten | Verkaufsbezeichnung<br>Amtl. Typ | Distanzring Typen                                                                                                                                                       | Berichtsnr.<br>Dateiname        | Datum      |
|--------|--------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------|
| W-1    | 2      | Audi A2<br>8Z / 5x100            | 91105006 / 91108001 /<br>91215005 / 91220004 /<br>91325003                                                                                                              | 52XT0803-00<br>52XT0862-00.pdf  | 15.11.2005 |
| W-2    | 3      | Audi A3<br>8L / 5x100            | 91105006 / 91108001 /<br>91215005 / 91220004 /<br>91325003                                                                                                              | 52XT0803-00<br>52XT0863-00.pdf  | 15.11.2005 |
| W-3    | 2      | Audi A4<br>B5 / 5x112            | 91105006 / 91108001 /<br>91215005 / 91220004 /<br>91325005                                                                                                              | 52XT0803-00<br>52XT0864-00.pdf  | 15.11.2005 |
| W-4    | 3      | Audi A4<br>8E / 5x112            | 91105006 / 91108001 /<br>91215005 / 91220004 /<br>91325005 / 91725005<br>91105016 / 91108002 /<br>91210027 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91720017 / 91725005 | 52XT0803-12<br>132XT0198-00.pdf | 15.10.2013 |
| W-5    | 3      | Audi 100, A6<br>C4 / 5x112       | 91105006 / 91108001 /<br>91215005 / 91220004 /<br>91325005                                                                                                              | 52XT0803-00<br>52XT0866-00.pdf  | 15.11.2005 |
| W-6    | 4      | Audi A6<br>4B / 5x112            | 91105006 / 91108001 /<br>91215005 / 91220004 /<br>91325005 / 91105016 /<br>91108002 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91720017 / 91725005                        | 52XT0803-00<br>52XT0867-00.pdf  | 15.11.2005 |
| W-7    | 2      | Audi A6 Allroad<br>4B / 5x112    | 91105006 / 91108001 /<br>91215005 / 91220004 /<br>91720017 / 91325005 /<br>91725005                                                                                     | 52XT0803-14<br>142XT0260-00.pdf | 01.12.2014 |
| W-8    | 3      | Audi A8<br>D2 / 5x112            | 91105016 / 91108002 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91325005 / 91725005                                                                                                   | 52XT0803-00<br>52XT0869-00.pdf  | 15.11.2005 |

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

Anlage W, Blatt 2

## Übersicht des Verwendungsbereichs

| Anhang | Seiten | Verkaufsbezeichnung<br>Amtl. Typ      | Distanzring Typen                                                                                            | Berichtsnr.<br>Dateiname        | Datum      |
|--------|--------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------|
| W-9    | 3      | Audi TT<br>8N / 5x100                 | 91105006 / 91108001 /<br>91215005 / 91220004 /<br>91325003 / 91725003                                        | 52XT0803-00<br>52XT0870-00.pdf  | 15.11.2005 |
| W-10   | 3      | Audi Cabrio<br>8H / 5x112             | 91105016 / 91108002 /<br>91210027 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91325005 / 91725005               | 52XT0803-21<br>162XT0283-00.pdf | 07.12.2016 |
| W-11   | 2      | Audi A3<br>8P / 5x112                 | 91105016 / 91108002 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91325005 / 91725005                                        | 52XT0803-00<br>52XT0872-00.pdf  | 15.11.2005 |
| W-12   | 2      | Audi A8<br>4E / 5x112                 | 91105016 / 91108002 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91325005 / 91725005                                        | 52XT0803-00<br>52XT0873-00.pdf  | 15.11.2005 |
| W-13   | 5      | Audi A6<br>4F / 5x112                 | 91105016 / 91108002 /<br>91210027 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91720017 / 91725005 /<br>91730012 | 52XT0803-21<br>162XT0284-00.pdf | 07.12.2016 |
| W-14   | 2      | Audi S4<br>8E / 5x112                 | 91105016 / 91108002 /<br>91210027 / 91215013 /<br>91220003 / 91325005 /<br>91725005                          | 52XT0803-12<br>132XT0198-00.pdf | 15.10.2013 |
| W-15   | 3      | Audi TT<br>8J / 5x112                 | 91210027 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91720017 / 91725005 /<br>91730012                          | 52XT0803-16<br>152XT0125-00.pdf | 02.04.2015 |
| W-16   | 4      | Audi A5<br>B8, B81 / 5x112,<br>ML66,5 | 91212004 / 91215017 /<br>91220007 / 91720016 /<br>91721002 / 91725016 /<br>91730007                          | 52XT0803-23<br>172XT0048-00.pdf | 08.02.2017 |
| W-17   | 2      | Audi A6 Allroad<br>4F / 5x112         | 91105016 / 91108002 /<br>91210027 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91720017 / 91725005 /<br>91730012 | 52XT0803-21<br>162XT0285-00.pdf | 07.12.2016 |

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

Anlage W, Blatt 3

## Übersicht des Verwendungsbereichs

| Anhang | Seiten | Verkaufsbezeichnung<br>Amtl. Typ | Distanzring Typen                                                                   | Berichtsnr.<br>Dateiname        | Datum      |
|--------|--------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------|
| W-18   | 3      | Audi Q7<br>4L / 5x130            | 91207001 / 91215018 /<br>91218001 / 91223001 /<br>91718001 / 91721001 /<br>91723001 | 52XT0803-04<br>82XT0027-00.pdf  | 13.02.2008 |
| W-19   | 3      | Audi A3<br>8P / 5x112            | 91210027 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91720017 / 91725005 /<br>91730012 | 52XT0803-16<br>152XT0126-00.pdf | 02.04.2015 |
| W-20   | 3      | Audi A4<br>B8 / 5x112, ML66,5    | 91212004 / 91215017 /<br>91220007 / 91720016 /<br>91721002 / 91725016 /<br>91730007 | 52XT0803-25<br>172XT0248-00.pdf | 31.08.2017 |
| W-21   | 3      | Audi Q5<br>8R, 8R1 / 5x112       | 91212004 / 91215017 /<br>91220007 / 91720016 /<br>91725016 / 91730007               | 52XT0803-23<br>172XT0067-00.pdf | 08.02.2017 |
| W-22   | 2      | Audi A1<br>8X / 5x100            | 91210034 / 91212013 /<br>91215005 / 91220004 /<br>91720028 / 91725003 /<br>91730027 | 52XT0803-08<br>102XT0265-00.pdf | 02.12.2010 |
| W-23   | 2      | Audi A6<br>4G / 5x112, ML66,5    | 91212004 / 91215017 /<br>91220007 / 91720016 /<br>91725016 / 91730007               | 52XT0803-09<br>112XT0132-00.pdf | 20.07.2011 |
| W-24   | 2      | Audi A7<br>4G / 5x112, ML66,5    | 91212004 / 91215017 /<br>91220007 / 91720016 /<br>91725016 / 91730007               | 52XT0803-09<br>112XT0133-00.pdf | 20.07.2011 |
| W-25   | 3      | Audi A8<br>4H / 5x112, ML66,5    | 91212004 / 91215017 /<br>91220007 / 91720016 /<br>91725016 / 91730007               | 52XT0803-09<br>112XT0134-00.pdf | 20.07.2011 |
| W-26   | 2      | Audi Q3<br>8U, 8U1 / 5x112       | 91212003 / 91215013 /<br>91220003 / 91720017 /<br>91725005 / 91730012               | 52XT0803-10<br>122XT0220-00.pdf | 12.09.2012 |

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : siehe 3.2.  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

Anlage W, Blatt 4

## Übersicht des Verwendungsbereichs

| Anhang | Seiten | Verkaufsbezeichnung<br>Amtl. Typ   | Distanzring Typen                                                                                                       | Berichtsnr.<br>Dateiname        | Datum      |
|--------|--------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------|
| W-27   | 3      | Audi A3<br>8V / 5x112              | 91210027 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91720017 / 91725005 /<br>91730012                                     | 52XT0803-14<br>142XT0260-00.pdf | 01.12.2014 |
| W-28   | 4      | Audi TT<br>8J / 5x112              | 91210027 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91720017 / 91725005 /<br>91730012 / 91911002 /<br>91915005 / 91920004 | 52XT0803-20<br>162XT0162-00.pdf | 08.07.2016 |
| W-29   | 2      | Audi RS3 Sportback<br>8V / 5x112   | 91210027 / 91212003 /<br>91215013                                                                                       | 52XT0803-17<br>152XT0219-00.pdf | 16.09.2015 |
| W-30   | 2      | Audi A4 (B9)<br>B8 / 5x112, ML66,5 | 91212004 / 91215017 /<br>91220007 / 91720016 /<br>91725016 / 91730007                                                   | 52XT0803-18<br>162XT0025-00.pdf | 03.02.2016 |
| W-31   | 2      | Audi Q7 (4M)<br>4L / 5x112, ML66,5 | 91212004 / 91215017 /<br>91220007 / 91720016 /<br>91725016 / 91730007                                                   | 52XT0803-19<br>162XT0099-00.pdf | 11.05.2016 |
| W-32   | 3      | Audi A3 Cabriolet<br>8V / 5x112    | 91210027 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91720017 / 91725005 /<br>91730012                                     | 52XT0803-22<br>172XT0016-00.pdf | 26.01.2017 |
| W-33   | 4      | Audi Q2<br>GA / 5x112              | 91210027 / 91212003 /<br>91215013 / 91220003 /<br>91720017 / 91725005 /<br>91730012                                     | 52XT0803-22<br>172XT0025-00.pdf | 26.01.2017 |
| W-34   | 3      | Audi Q5<br>FY / 5x112, ML66,5      | 91212004 / 91215017 /<br>91220007 / 91720016 /<br>91725016 / 91730007                                                   | 52XT0803-24<br>172XT0175-00.pdf | 21.04.2017 |
| W-35   | 3      | Audi A5<br>B8 / 5x112, ML66,5      | 91208002 / 91210043 /<br>91212004 / 91215017 /<br>91220007 / 91720016 /<br>91725016 / 91730007                          | 52XT0803-25<br>172XT0190-00.pdf | 31.08.2017 |

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : 91208002 / 91210043 / 91212004 / 91215017 /  
 91220007 / 91720016 / 91725016 / 91730007  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH      Anhang W-35 zum Teilegutachten

#### 4.1. Verwendungsbereich

| Fahrzeug-hersteller | Fahrzeug-<br>typ | Handelsbezeichnung                                                              | BE - Nr.                  |
|---------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Audi (D) / 0588     | B8               | Audi A5, S5<br><br>Frontantrieb und Quattro<br>(Coupé, Cabriolet und Sportback) | e1*2001/116*0430*44 - . . |

### Angaben zu den Rad-/Reifenkombinationen

Das im oben bezeichneten Teilegutachten beschriebene Teil / die im oben bezeichneten Anhang beschriebene Änderung darf an den hier aufgeführten Fahrzeugen angewendet werden. Zugehörige Auflagen und Hinweise werden in dem o.g. Teilegutachten gegeben. Zulässig sind alle Rad-/Reifenkombinationen der jeweiligen Fahrzeugausführung gemäß ABE, EG-BE oder Teilegutachten bis zu folgenden Größen. Die Auflagen unter 4.2. (Anlage A) sind zu beachten:

| Distanzring-<br>breite in mm | Bereifung  | Radgröße | Einpreßtiefe<br>in mm<br>Rad / Gesamt | Auflagen<br>bzw.<br>Hinweise |
|------------------------------|------------|----------|---------------------------------------|------------------------------|
| <b>8</b>                     | 225/50 R17 | 7,5 x 17 | + 29 / + 21                           | A9a) A26) A27)               |
|                              | 245/40 R18 | 8 x 18   | + 31 / + 23                           | D1) D3) D10) D16)            |
|                              | 245/40 R18 | 8,5 x 18 | + 29 / + 21                           | A9a) A26) A27)               |
|                              | 255/35 R19 | 8,5 x 19 | + 32 / + 24                           | D1) D3) D10) D16)            |
|                              | 265/30 R20 | 9 x 20   | + 34 / + 26                           | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              |            |          |                                       | D10) D16) EA1) EB1)          |
| <b>10</b>                    | 225/50 R17 | 7,5 x 17 | + 29 / + 19                           | A9a) A26) A27)               |
|                              | 245/40 R18 | 8 x 18   | + 31 / + 21                           | D1) D3) D10) D20)            |
|                              | 245/40 R18 | 8,5 x 18 | + 29 / + 19                           | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              | 255/35 R19 | 8,5 x 19 | + 32 / + 22                           | D10) D20) EA1) EB1)          |
|                              | 265/30 R20 | 9 x 20   | + 34 / + 24                           | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              |            |          |                                       | D10) D20) EA2) EB2)          |

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : 91208002 / 91210043 / 91212004 / 91215017 /  
 91220007 / 91720016 / 91725016 / 91730007

**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH **Anhang W-35 zum Teilegutachten**

| Distanzring-<br>breite in mm | Bereifung  | Radgröße | Einpreßtiefe<br>in mm<br>Rad / Gesamt | Auflagen<br>bzw.<br>Hinweise |
|------------------------------|------------|----------|---------------------------------------|------------------------------|
| <b>12</b>                    | 225/50 R17 | 7,5 x 17 | + 29 / + 17                           | A9a) A26) A27)               |
|                              | 245/40 R18 | 8 x 18   | + 31 / + 19                           | D1) D3) D10) D12)            |
|                              | 245/40 R18 | 8,5 x 18 | + 29 / + 17                           | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              | 255/35 R19 | 8,5 x 19 | + 32 / + 20                           | D10) D12) EA1) EB1)          |
|                              | 265/30 R20 | 9 x 20   | + 34 / + 22                           | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              |            |          |                                       | D10) D12) EA2) EB2)          |
| <b>15</b>                    | 225/50 R17 | 7,5 x 17 | + 29 / + 14                           | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              | 245/40 R18 | 8 x 18   | + 31 / + 16                           | D10) D15) EA1) EB1)          |
|                              | 245/40 R18 | 8,5 x 18 | + 29 / + 14                           | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              | 255/35 R19 | 8,5 x 19 | + 32 / + 17                           | D10) D15) EA2) EB2)          |
|                              | 265/30 R20 | 9 x 20   | + 34 / + 19                           | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              |            |          |                                       | D10) D15) EA3) EB3) K26)     |
| <b>20</b>                    | 225/50 R17 | 7,5 x 17 | + 29 / + 9                            | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              | 245/40 R18 | 8 x 18   | + 31 / + 11                           | D10) EA2) EB2)               |
|                              | 245/40 R18 | 8,5 x 18 | + 29 / + 9                            | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              | 255/35 R19 | 8,5 x 19 | + 32 / + 12                           | D10) EA3) EB3) K26)          |
|                              | 265/30 R20 | 9 x 20   | + 34 / + 14                           | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              |            |          |                                       | D10) EA4) EB4) K24) K26)     |
| <b>25</b>                    | 225/50 R17 | 7,5 x 17 | + 29 / + 4                            | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              | 245/40 R18 | 8 x 18   | + 31 / + 6                            | D10) EA3) EB3) K26)          |
|                              | 245/40 R18 | 8,5 x 18 | + 29 / + 4                            | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              | 255/35 R19 | 8,5 x 19 | + 32 / + 8                            | D10) EA4) EB4) K24) K26)     |
| <b>30</b>                    | 225/50 R17 | 7,5 x 17 | + 29 / - 1                            | A9a) A26) A27) D1) D3)       |
|                              | 245/40 R18 | 8 x 18   | + 31 / + 1                            | D10) EA4) EB4) K24) K26)     |

**Prüfgegenstand** : Distanzringe  
**Typ** : 91208002 / 91210043 / 91212004 / 91215017 /  
91220007 / 91720016 / 91725016 / 91730007  
**Hersteller** : Heinrich Eibach GmbH **Anhang W-35 zum Teilegutachten**

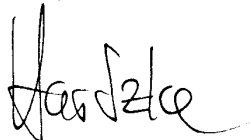
Hinsichtlich der Spurweitenänderung von mehr als + 2 % liegt ein Laborbericht über die ausreichende Betriebsfestigkeit vor:

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| Nr. M1CM0001-00 | SGS-TÜV Saar GmbH |
|-----------------|-------------------|

Dieses Gutachten (Anhang) darf nur vom Hersteller und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig. Der Technische Dienst ist für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA anerkannt. 1)

Dieses Gutachten (Anhang) verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen, bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen oder wenn der o.a. Nachweis über das Qualitätssicherungssystem ungültig wird.

Köln, den 31.08.2017



Dipl.-Ing. Harry Hartzke  
Sachverständiger Technischer Dienst